

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 77 (1990)
Heft: 10: Brüche, Unterbrüche = Ruptures, interruptions = Breaks, interruptions

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Vertretung für die Schweiz:
ARTEMIDE ILLUMINAZIONE AG

Via Trevano 72
6900 Lugano, Tel. 091 52 88 81
Telefax 091 52 88 91

Nachfolgend einige unserer Kunden:

Aarberg 3270 - erich dardel möbel + stoffe, Stadtplatz 38, Tel. 032 82 18 44

Baden 5400 - Form + Wohnen AG, Rathausgasse 24, Tel. 056 22 76 40

Basel 4010 - wohnbedarf ag, Aeschenvorstadt 48, Tel. 061 23 06 50

Basel 4051 - DOMIZIL Marc Stutzer & Cie, Elisabethenstr. 19, Tel. 061 23 11 22

Basel 4051 - NOVA DOMUS, Marc R. Bornand, Elisabethenstr. 43, Tel. 061 22 07 06

Basel 4052 - Furrer Wohnen, St. Jakobs-Strasse 13 beim Aeschenschloß, Tel. 061 22 52 71

Basel/Allschwil 4123 - Goffredo Loertscher AG, Innenarchitekten, Binningerstrasse 152, Tel. 061 302 20 50

Bern 3007 - Form + Raum, Hofer AG, Belpstrasse 14, Tel. 031 25 08 08

Bern 3000 - teo jakob lampen und innenarchitektur, Gerechtigkeitsgasse 23 + 36, Tel. 031 22 53 51

Biel 2502 - Kramer Möbel + Co., Zentralstrasse 8, Tel. 032 23 60 11

Biel 2502 - raum design k.h. netthoevel, kanalgasse 41, Tel. 032 23 33 93

Biel-Nidau 2560 - Brechbühl Interieur, Hauptstrasse 52-58, Tel. 032 51 63 51

Burgdorf 3400 - Weber + Co., Rüttschelengasse 27, Tel. 034 22 70 97

Chur 7000 - Abitare M. Hürlimann AG, Wir planen Einrichtungen, Reichsgasse 71, Tel. 081 22 65 68 und Klosters 7250, Landstrasse, Tel. 083 4 42 02

Chur 7000 - linea r 54, Reichsgasse 54, Tel. 081 22 94 77

Davos-Platz 7270 - l'idea wohndesign, Obere Strasse 9, Tel. 081 43 67 27

Flawil 9230 - Brenner Inneneinrichtungen, St. Gallerstrasse 39-41, Tel. 071 83 30 83

Frauenfeld 8500 - mobillas, Promenade 11, Tel. 054 22 44 66

Genève-Carouge 1227 - teo jakob luminaires, Place de l'Octroi 8, Tel. 022 42 23 93

Kloten 8302 - ANDOME INNENEINRICHTUNGEN, Schaffhauserstrasse 75, Tel. 01 813 72 00

Langenthal 4900 - Max Bösigler Innenarchitektur + Wohnausstellung, Mittelstrasse 13, Tel. 063 22 26 22

Luzern 6003 - SPHINX WOHNTECHNIK Heinrich Süess Habsburgerstrasse 34, Tel. 041 23 25 35

Luzern 6004 - buchwalder linder ag, am Mühlenplatz + im zöpfli, Tel. 041 51 25 51

Murten 3280 - MOBILARTE, Hauptgasse 34, Tel. 037 71 57 66

Muttenz 4132 - toni müller, toni müller ag, st. Jacobsstrasse 148, Tel. 061 61 55 50

Oberwil 4104 - DEHM & PARTNER, Mühlemattstrasse 18, Tel. 061 401 02 01

Olten 4600 - Inside Creativ Design Norbert Jud, Ringstrasse 28, Tel. 062 32 21 75

Schaffhausen 8200 - Werner Betz + Co., Vordergasse 53 Tel. 053 25 42 31

Schaffhausen 8200 - FORMA Theo Häberli AG, Vorstadt 44, Tel. 053 24 57 97

Sissach 4450 - Wohntip AG, Inneneinrichtungen, Gelterkinderstrasse 28, Tel. 061 98 40 70

Solothurn 4500 - LICHTTECHNIK, H. Ludäscher, Stalden 29, Tel. 065 23 61 60

Solothurn 4500 - MOBILIA RAUMDESIGN, Bielstrasse 15, Tel. 065 22 34 24

St. Gallen 9001 - domus - Leuchten + Möbel AG, Oberer Graben 26, Tel. 071 22 51 55

St. Gallen 9000 - Ch. Keller Design AG, Rosenfeldweg 2, Tel. 071 28 31 11

St. Gallen 9000 - Späti-Wohnkultur, Spisergasse 40, Tel. 071 22 61 85

St. Moritz/Champfer 7512 - Zyrd Inneneinrichtung, Julierhof, Tel. 082 3 73 23

Sursee 6210 - meier sursee möbel, raumgestaltung und möbelwerkstätten, beim Untertor, Tel. 045 21 28 22

Tenero 6598 - Idea Luce di L. Scolari, Via San Gottardo, Tel. 093 67 27 45

Thun 3600 - Alinea, Bernortgasse 16, Tel. 033 22 22 81

Wernetshausen bei Hinwil 8342 - Kindlimann Wohngestaltung, Tel. 01 937 35 44

Wetzikon 8623 - INTERNI Victor Pigagnelli, Bahnhofstrasse 234, Tel. 01 930 53 01

Wil 9500 - Späti-Wohnkultur, Kirchgasse 5, Tel. 073 22 39 11

Winterthur 8404 - DESIGN FORUM, Urs Burri, Hegistrasse 35c, Tel. 052 27 40 60

Winterthur 8401 - Kraemer fürs Wohnen, Marktgasse 23, Tel. 052 22 24 21

Winterthur 8400 - Wohn - Objekt - und Büro- Design Scherrer, Mühlestrasse 10, Tel. 052 22 29 41

Winterthur-Ohringen 8472 - Rösch Möbelhandwerk, Mettenstr. 6, Tel. 052 53 12 22

Zofingen 4800 - U. Frauchiger Design, Gerbergasse 17-19, Tel. 062 51 44 51

Zürich 8001 - neumarkt 17 ag, neumarkt 17, Tel. 01 47 59 50

Zürich 8001 - BAUMANN, KOELLIKER AG LICHTPUNKT, Nüschelestrasse 32, Tel. 01 217 37 37

Zürich 8008 - Colombo Centro Mobili, bei der Mühle Tiefenbrunnen, Seefeldstrasse 231, Tel. 01 55 22 22

Zürich 8047 - Lichtschau Steffen AG, Albsriederstrasse 381, Tel. 01 493 15 30

Zürich 8044 - mobilana, Schneckenmannstr. 25, Tel. 01 261 41 11

Zürich 8032 - Wohnflex, Asylstrasse 68, Tel. 01 383 27 57

Zug 6300 - SPAZIO, Weber + Co., Gotthardstrasse 3, Tel. 042 21 07 25

Zug 6301 - STADLER AG LICHTPUNKT, Bahnhofstr. 29, Tel. 042 22 44 88

Artemide

République et Canton de Neuchâtel
Département des Travaux publics

Concours public de projets

Centre d'entretien de la RN5, halle d'expertise autos, garage de l'Etat, à Boudry

La République et Canton de Neuchâtel ouvre un concours public de projets (selon art. 6 et 9 du règlement SIA No 152) pour la construction d'un centre d'entretien de la RN5, d'une halle d'expertise autos et du garage de l'Etat à Boudry. Le concours est ouvert aux architectes établis ou domiciliés dans le canton, inscrits au Registre neuchâtelois des architectes avant le 1er janvier 1990, ainsi qu'aux architectes originaires du canton de Neuchâtel, inscrits au REG A ou B des architectes avant le 1er janvier 1990.

Les bureaux d'architecture suivants sont invités à participer au concours (selon art. 9.3. du règlement SIA No 152):

Architrave SA - Delémont / Pascal Macheret - Fribourg / Renzo Molina - Bellinzona / Tschumi et Benoit SA - Bienne / Jean-Jacques Tschumi - Genève. L'inscription et le retrait des documents se font auprès du secrétariat de l'organisateur: Intendance des bâtiments de l'Etat - Château - 2001 Neuchâtel, dès le 3 septembre 1990, moyennant un dépôt de fr. 300.-, remboursable pour les projets admis au jugement.

Le secrétariat est ouvert du lundi au vendredi, de 07h. 30 à 11h. 30 et de 14h. 00 à 17h. 00.

Le règlement et programme du concours peut être consulté au secrétariat de l'organisateur.

La remise des projets est fixée au 12 décembre 1990

La composition du jury est la suivante:

Président:

Philippe Donner - architecte cantonal - Etat de Neuchâtel

Vice-président:

Jean-Jacques de Montmollin - ingénieur cantonal - Etat de Neuchâtel

Membres:

François Beljean - chef du service des automobiles et de la navigation - Etat de Neuchâtel / Emmanuel Cattani - architecte EPFL/SIA - Paris / Ami Delaloye - architecte EPFL/SIA - Martigny / Philippe Joye - architecte EPFZ/SIA - Genève / Ulrich Schlup - ingénieur - chef de section à l'Office fédéral des routes (OFR) - Berne

Suppléants:

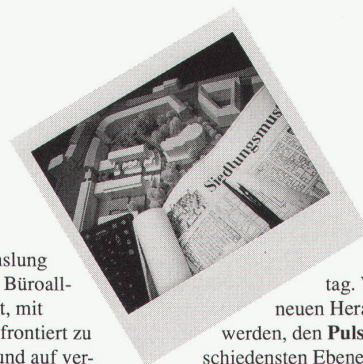
Jean Brocard - ingénieur - chef de l'office de construction de la RN5 - Etat de Neuchâtel / Daniel Kissling - chef du service technique communal de Boudry

Experts:

Léandre Schmied - voyer-chef - service des Ponts et Chaussées - Etat de Neuchâtel / Bernard Viennet - chef section technique du service des automobiles - Etat de Neuchâtel / Heinz Hirt - chef du garage de l'Etat de Neuchâtel

Le chef du département des Travaux publics

J.C.I. Jaggi



Abwechslung
unseren Büroall-
gewohnt, mit
konfrontiert zu
spüren und auf ver-
ten: Studien zur
eines einzelnen
Eingriffen in öffent-
Strategien. Das Stadt-
aufgabe an.

bestimmt
tag. Wir sind uns
neuen Herausforderun-
werden, den Puls der Zeit zu
schiedenen Ebenen zu arbei-
ten: Studien zur Gestaltung
eines Platzes, einer Strasse oder
eines einzelnen Strassengeviertes,
die Veranschaulichung von
Eingriffen in öffentliche Ausser-
räume sind ebenso unser "tägliches
Brot", wie planerische und städtebau-
liche Konzepte und Strategien.
Das Stadtentwicklungskonzept
steht als nächste Aufgabe an.

Wir möchten unser kleines Team erweitern durch eine/einen Architektin/Architekten oder Raumplanerin/Raumplaner. Teamfähigkeit und Kreativität sind uns ebenso wichtig, wie die Fähigkeit, auch in komplexen Zusammenhängen zukunftsgerichtete und konsensfähige Lösungen zu erarbeiten.

Fühlen Sie sich herausgefordert? Dann vereinbaren Sie doch einfach unter (031) 68 75 10 ein Gespräch mit dem Stv. Bauplaner Matthias Wehrli, Architekt/Planer BSP/SWB/SIA. Oder senden Sie gleich Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die folgende Adresse:

Dr.-Ing. Jürg Sulzer, Stadtplaner, Stadtplanungsamt Bern
Schwarztorstrasse 9, Postfach 8332, 3001 Bern



Artemide



Die Dunkelheit
nährt die Hoff-
nung nach Licht,
Ernesto Gismon-
di's Design - ei-
ne metallgraue
Stehleuchte -
erfüllt diese
Sehnsucht. Die
Lampenschale
aus durchsichti-
gem, blauem
oder ambrafar-
benem Sand-
glas als Quelle
für zauberhaft
gefiltertes,
außergewöhn-
liches Licht: 300
Watt Halogen.

***ARTEMIDE. IL LUME DELLA RAGIONE.**

*ARTEMIDE. DIE LEUCHE DES VERSTANDS.